

Latw eefchu Awises.

92. gada gahjums. O Iznah! Jelgavā 7 reizes nedēļā, arī švehtdeenās.

Abonēšana:	Maksa pa pasta pēsuhtot:	Maksa uz ahrsemem:	Sludinājumi maksa: par šhtu rakstu rind. 10 L. 1. pusē un tēfā 30 L.	Redakcija un ekspedīcija: Jelgavā, Rātolu eelā Nr. 42. Pasta kastīte Nr. 17. Kantoris: Rīgā, Bāfānu eelā 30. Tel. 8280. Pasta kastīte 286.
par 1 gadu . . . 2 rub. 20 kap.	par 1 gadu . . . 3 rub. — kap.	par 1 gadu . . . 10 rub. — kap.	Adrešes mainās maksa 10 kap.	
par 1/2 gadu . . . 1 — 20 —	par 1/2 gadu . . . 1 — 50 —	par 1/2 gadu . . . 5 — 80 —	Numurs maksa 1 kap.	
par 1/4 gadu . . . — 60 —	par 1 mehneš. . . — 25 —	par 1/4 gadu . . . 3 — 50 —		
		par 1 mehneš. . . — 80 —		

Nr. 139.

Otrdeen, 28. maijā.

1913.

Svarīgākais no šatura:

Oktobristi un eefšēja politika.
Bisaugstakais zelojums.
Stahwollis Rina.
Saswehrestības atlahššana Indijā.

Oktobristi un eefšēja politika.

Ne bes eemešļa šha gada eefšleetu ministrijas budžeta apspreeššanu walšis dome, par to jau plašāki aistrādīts, uškata par eewehrojāmu un ahršahrtīgu notikumu. Raut gan jau agrak no walšis domes zentra (oktobristem) tika isteikti deesgan aši pahmetumi por eefšleetu wadības wirseenu, tad tomehr lihšš šhim ta leeta palika, tā šakot, tikai pee wahredeem, kamehr tagad zentrs pirmo reisi pahrgahjis barbos. Šhis isnahšums parahdijees diwejadā šinā: pirmahrt tika peenemta rezoluzija par muhšu eefšhejo politiku un otrahrt tika budžeta isdariti dašchi eewehrojāmi šrihšejumi. — Pee wiša ta oktobristi šhoreiš bijuši tee waditaji, kureem tad ari peekritis walšis domes wairakums.

— Pahrejos uf deenas šahrtibu, walšis dome ar 164 balsim pret 117 (23 walšis domneekem aturotees no lihššbaldofšanas) peenehmusi šekofču, no 4 punktēm šahšahwošču rezoluziju:

— Eewehrojot 1) ka pehž meera nodibinašanas šemē eefšleetu ministrija, uš uredama isnehmumu šahwollis, šazel eedšihwotajos wispahreju nemeeribu un pilnigi dibinatas ihgnuma juhtas par ne ar to neišškaidrojamām apspreešanām; 2) ka šatrā walšis wajadšiga šipra wara, kura tomehr war buht tikai šipra ar to, ka atbalstas uf likumu, šurpreim eefšleetu ministrija, pabalšidama ar šawu nelikumigo rihžibu patwarības un eefšlu pahrswaru, leegdamās eefneegt likumbodšanas eestahdem šen wajaššigās reformas, kuras ašrahditas 1905. g. 17. oktobra manifestā un dau-

djos zitos Wisaugstakos ufajos, — tikai nokawē teefššlas šahrtības eewehšanu Kreewijā un nokaujtautā zeenibu pret likumu un waldibu un ar to pašiprina šemē opšizijas wirseenu; 3) ka aššlawejot weetejās pašwaldības reformu, kuru walbiba pate atšihš par šatrā šinā nepezeesčhamu, walbiba wel eedšihwotaju kulturelai attihššibai un šaimneezikšai labšahjibai šchlehtšchus zekā, un 4) ka ar tagad pašahwoščo likumu peemehrosčhanas weidū pret atšewiščšlām tautā administratiwā wara šaššalba kreewu pilšonus un pawahjina Kreewijas špehlu, — dome greešch waldbības wehribu uf wišu isteikto, pašahw uf plašču reformu eewehšanu wisdrihšalā laika un pahreot uf šekofčham leetam.

— Ar šhis rezoluzijas zaurweššanu oktobristi, kuri Gutšlowa wadibā, bija daudšahrt špehlejuschī šipri šchaubigu lomu (peenemot likumprojekšus Somijas un Holmas gubernas dibinašanas leetā u. t. t.), daudšahrt pat peemiršdami šawa wahrba zeenigu walšahšanu, tagad nešchaubigi peerahbijuschī, ka wini pateesi griib atgreesšees pee 17. oktobra manifestu pamateem, wirs kureem tee dibinajuschī šawu partiju.

— Ta nu ir wiswairak eepreezinošhā parahdiba muhšu walšis domes pehdešā darbībā. — Zerams, ka šchi oktobristu atlahšā un drošhā uššahšchānās aššahš wehšlamo eespaidu tajās aprindās, kurām šchahda eespaida wiswairak wajaš.

— Kas uf dašču budžeta datu šrihšoššanu šihmejas, tad jau te leeta negrosas ap nešin šahdam leelām šumam un tā tad buhtu — pee agrateem apšahškeem — mašak eewehrojama — bet tagadešā brihšī tahda rihžiba tikai pabalšta un pašiprina walšis domes wairakuma nemeeru ar tagadejo eefšleetu politiku.

Gekššeme.

Wisaugstakais zelojums.

No Maskawas šino 26. maijā, ka wiša pilšehja bijuši leelški ušpošta gaidot Augššos Weefus. Wisaugstakais walbijuši reta šwehtu šajušma. Štrahdneeki jau no pusdeenas atlahšti no darba, lai dotu ari wineem eefšheju peedalitees pee šwinibam un redšet šawu Semes Tehwu un Waldneeku.

Taišni pulššten 4 pehž pusdeenas pee šeijarikšā pawilšona peestahjās šeijarikšais wilzeens ar Augšstajeem Weeseem un Winu pamadoneem.

Neššaitami laušču pulki Atbrauzejus šanehmuschī ar špehziigem un nerimšošcheem "Urā!" šauzeeneem. Augššee Weeši apmešleja Aršhangelas katedrālī un pehž tam dewās uf pili Kremlī.

Watarā wiša pilšehjā notika leelška ugunoššana.

Štreiku šustība.

Peterburgā Waišijas šabrikā atlahšti 2500 štreikotaji. — Pušilowa šabrikā šreiko 130 štrahdneeki. Wini praša algas paaugštinajumu par 20 prož.

Soli pret preši.

Awise "Retšh" šobita ar 400 rbl., "Šowreme-noje Šlowo" ar 400 rbl. un "Dšienš Peterburškī" ar 500 rbl.

Nahwes šods ispiditš.

24. maijā Šipowezlā pee 3 šatorjdneekem, kuri par ušbrukumumu zeetuma šargeem bij notešati uf nahwi. Wini wiši zeetuma šehšā pakahrti.

Pašchahwiba teefas šahlē.

Keležas apgabalteefā isteefata prašwa pret šahdu pagasta wezako Šapalu un rakšiwedi Štubensku par dokumentu wiltoššanu. Wini atšihšti par wainigeem un notešati uf 1 gadu arestantu rotās. Pehž špreeduma nolāšššanas Štubenskis eekehmis nahwes šahles un turpat nomiris.

Dšihwes atwaros.

Romans uf Peterburgas dšihwes.
(Šurpinajums.)

Ar šchahdam druhmām domam žihnidamās wina uškahpa wa puššumšchajām trepem teefas namā. Širšs winai šipri un aštri šita, reiba galwa un augššā kahpuot wajadšewa wairak reises apšahštees, lai atņemtu elpu.

Šargi wina nošehdināja preeššhinā, kur tai bij jagaida, lihšš šahša šahlē noklausštees taišnās teefas špreedumu.

Šhe winai wairak nekā štundu nahžās gaidit. Pa šcho laiku te weenās, te otdās durwis parahdijās gan weena, gan otra teefnešča šewa. Tad aikal pagahja wa diweem, par trim winai garam. Šeeta bij ta, ka wiši šinaja par winas leetu un tagad šeidšās to apbrihšot, tā kahdu neredšetu tahšlas šemes šwehru.

Bet žil loti tas wišs ašššar žilwela zeemibu, buht par šchahdu apbrihšoššanas preeššchemtu, kuru šatram teehiba apšatit, to šin tikai tas, kas patš to isbaudijis.

Weidšot atwehšās teefas šahles durwis un wina eeweda eefšhā. Šhe wina nošehdināja peenahžigā weetā un abās pusēs tai nošahjās apbrumoti šargi.

Šchi weeta bij taišni pretim tam durwin, kuras jau pehž brihšina atwehšās, atlahšdamās aššewim otra istabā leelu galdu, apšihu ar šarkanu drehbi un ap to teefnešchus.

Wišs bij til šwinigs.

Šekretars pahchma no galda špreedumu, nošahjās durwis un to ofšijalā balši nolāšija apšuhšetaj preeššhā.

Zaur šcho špreedumu winai tapa atņemtas wišas teefības un wina nošuhšita uf Šomškas gubernu trimdā.

— Waj ešat ar šcho špreedumu meerā? — šekretars jautāja, ispididamš formalitati.

Berojewa ušmeta winam tahdas ruhgtas ironijas pilnu škatu, šahds iwar weenigi buht newainigi uf nahwi notešatam žilwekam, kuru wed uf šchafotu un bende tam jautā:

— Nu, kā jums patihš šchi paštaigahšanās?

— Ja! — wina škadri atbildeja.

— Tad parakšitatees.

Neapšfinigi, glušchi tā nemanā wina parakšitija špreedumu.

26. Šodu gaidot.

Pehž atweššanas atpakaļ zeetumā Berojewa wairs nepeelaida pee tās beedrenem, bet eefšehšsa ihpahšhā kamerā, jo wina jau bij noiešata.

Šhe weena no uštraudšiem atneša winai ewangeliju un pašinoja, ka šchi nedela winai ir preešch gamesšanas, grehlu atšihššanas un šagatawofšanas uf winās trogšlomedijas pehdejo zehleenu.

No šchi brihšča Berojewa bij tā pahrwchertufes.

Zeribu wairs nebij, bet nebija ari ašaru un ismišuma. Winai ušbrukufē nelaimē bij par daudš leela, lai to mašinatu žaur ašaram un šuhšehšanas par listeni. Ahreji wina bij pilnigi meeriga, pat walbija pahrs šewi, bet šchini meerā bij kaut kas lepns, tragikšs, nesameeršinams un draudofšs.

Ušmanigi eekšatotees šchini meerā, wareja tapt breešmigi no wina.

Wispirms wina isluhšās tinti un papihru un uššakšitija pahris rindinas:

"Šapofšat abus behrnus zekā, wini nahšs man lihšš uf Šibiriju. Pehž nedelām diwam, trim mani drošchi ween nowedis Maskawā. Šai tad wini ir gatami."

Tad paluhšsa, lai nošuhša šcho wehtuli un wairak neweenu neluhšsa, ne ar weenu nerunaja. Kad kahda no uštraudšeenem kahdreiš eenahja winas istabā, winas to pašahwigi atada ewangeliju lašot. Bet wina lašija neapšfinigi, bes domam, lai tikai buhtu ar to pakawet weenmulīgi garo laiku.

Šeenahja grehlu šuhšehšanas deena un Berojewa šahjās preeštera preešchā.

— Waj tu šajuhti wišu šawa nošeguma dšitumu un wina šchahšmas? Waj tu eši pilnigi un atlahšti nošchehlojuši, ar wišu šawu širdi un wišam šawām domam, lai buhtu zeeniga tuwotees šchim leelajam šakramentam? — preešteris eefahla.

Bet šchi formolitate Berojewai isliškās, tā leelākā listena ironija. Wina nešatureja ruhgtio isšmeeklu, kas tai pohrlaidās pahrs šewi.

Bet preešteris, kurešch bij ne weenu ween tuhššošču šchahdu notešatu jau redšejis šawā preešchā, nemaš nepamanija Berojewas ruhgtio isšmeeklu un turpināja:

— Wajag žeret uf Deewa šchehlaštibu... Ari šlepkawa pee krukā šaba wehl atgreesšās...

Berojewai tapa neiššalami ruhgtio un šmagi.

— Ar šcheem šaudim man ir wiši rehkini beigti, — wina peepeschī to pahrtuauza: — Kas ari preešchā mani negaiditu — man weena alga... Preešch kam man eepreezinajums?... Man ta wairs newojag!...

Preešteris pahrsšegts pašatijās uf wina, eekšatijās winai ožis, redšewa tur pahrsat daudš šewi nošehgtu behdu un ruhgtuma un ašfina, ka ir labak to ar leekem wahredeem neašššahrti.

Pehž tam wišch aštri pabeidša šawu formulitati.

Otrā deenā winai pašneedša šwehtu walarchdeenu.

Diwas deenas pehž tam Berojewa atrabās šiprā nerwu uštraukumā. Wina drošchi luhlojās nahlotnei ožis, bet tomehr baišojās par lugas šawu pilno beigu zehleenu, kuram wina wajadšewa šchiri no šchis dšihwes.

Ratri šoki, kas tuwojās winas kamerai, šatrs trošknis lika winai nodrebet un nobahšet, bet širdij šipri šihš baigās gaidās.

virms tad pahrskatiija pagahjuscha mehnesi pahrzjelto soini, kuru pahrzehla no Rowana stropa Dadana Blata stropa. Wef toreij eelikeem 5 ar lahrem peepilditeem rahmjeem, tagad ir 3 jaunus lahres no schaureem eewastkojumeem fahlot peefschuhtas pilnas laht. Saima eewehrojama mehra attihstijufes, ta ka blatus fahme, las pahrzehschanas reise ar to bija meenos spehtos, tagad Rowana stropa wehl nesedi virmas lahrias 10 rahmjus, ta naw ne uf pufi til stropa. No dalamas faimes atnehma mahti ar gahjeem bitem preefsch jaunus faimes, scho nolcelot mejas weeta un wezo pazelot turpat blatus jauna weeta. Praktifkos darbos kopigi pahrruna atteezigus jautajumus un dramas pahrsinis wehl fewifschki aifrahda, lahda indewe fahres war eeweeftes, leetojot nenoderigu mahfkligu schuhnu eewastkojumus. — Pehz tam noturama sehde, uf kuru nebija eerabufches ne beedribas preefschneeks, ne sekretars, dramas pahrsinis Ramans nolafija pagahjuschas mehnesifapulzes protokolu, kuzam neweens nefa nepesifhmeja. Pahrrunajot daschus jautajumus par bishkopibu Ramans pastaidroja plashafi: 1) Par perella fagatawofschanu dabigam waj mahfkligam fpeetam, 2) Par rihfoshanos ar galawam mahfchu faninam pee mahfchu atjaunofschanas, 3) Par pareisu stropa eewastkofschanu, 4) Par stropa telpu paplashinafschanu meous eewahfshana.

Sidotajs Eljufarenko 24. maijã ap pulsti. 1/29 wafara pee „Motora“ fabrilas atfal ibarija ar pahrlaboto Jarmana sistemas lidmaschinu 5 labus mehginajuma lidojumus. Pirmo lidojumu winfch iboriija weens pats un tas ilga ap 12 min. Odra un trescha lidojuma nehma lihds lahdu no faweem skolneefem. Schee lidojumi ilga ari ap 12 min. latres. Zeturtais lidojums, ari ar pasafscheri, bij leelists un ilga 23 min. Schini lidojuma Eljufarenko apbrauzu milfigu rinki pahre Solitudi, Beberbeki, Schampetri, Safulaufu, Agenfalmu un Anninos muifchu. Pefktaja lidojuma Eljufarenko'am brauzu lihds lidotaja, Sweewa jfobe un braujeens ilga 7 min. Lidojumus itatites bij fanahjis daubf publikas. Wehl japeemin, ta Eljufarenko Riga atwehris lidmaschinu darbnizu un lidojaju skolu. Skolneeku praktifka awmahfifschana no teel pee „Motora“ fabrilas; darbniza atrodas Romanowa eela.

Zelgawa.

Kanzelejas pahrwectofschana. Kursemes afzises walbes III. apgabala kanzeleja atradijees no 1. juniija Ratofu eela Nr. 3.

Pahrzelti weens otra weeta Talsu rentejas wezafais gramatwedis, gubernas sekretars **Boiko** un Jaunjelgawas rentejas wezafais gramatwedis gubernas sekretars **Menzenorfs**. Pehdeja weeta eezelst tas paschas rentejas I. fchiras gramatwedis, gubernas sekretars **Reimans**.

Rabina wehleschana. Jelgawas un Doberles rabina wehleschana notis 10. juniija pulstien 10 no rihra Ugunsdhejeju beedribas fahle.

Kahds wahrds eelu thirifchanas un aplaififschanas leeta. Jelgawas polizijmeiftars, ta jau pagahjuscha nedela finots, pawehlejis eelas notihrit un aplaifit trihs rei — karsta laika — pat fchetreij deena. Protams, ta fchahda pawehle namu ihpafschneefem nebuht nam pa garfchai, bet eedfihwotaji par to war tikai preezates, finams gan tikai tad, ja ta pateefcham top pilbita. Bet, ta nu stahw ar pilbitfchanu? Pilfsehtas galwends eelas nelas, bet nomales deefgan behdigi. Noteiktas reifas no leelatas namu ihpafschneeku dolas gan top eewehrotas, bet ta pats laififschanas darbs ifdarits? Ar pahris lefkannam eelas gabalinifsch lihds ar trotuaru pahrrafinatu un leeta nobarita. Ir pat eelas gabali, kuri tikai reisi — daubf — diwreifi nedela dabon redset flotu un uhdeni. Pee fcheem pabehrneem peeder eelas gabals ap majo Paula dihti un firgu tirgus laulumu. Wehjainã laika tur brauka „Rigas kungi“ ta put ween, bet gahjejam nelas zits neatleef, ta noschlauditees un pateikt — Deems palihds!

Originels lihdsjellis djerfchanas apfaroifchana. Daschas Holandes pilfsehtas walbes ugudrojufschas un jau eemedufschas originelu lihdsjelli, djerfchanas apfaroifchana, kurfch, wispahrigi leetots drofchi ween nowestu pee mehra. Par scho lihdsjelli un wina leetoschanas panahfumeem „Tehwija“ rakfa jefofchu: Ja kahds polizijas eerehdnis uf eelas fastop lahdu zilweku, kas wairs taifna zela nespehji noktuht uf fawam mahjam, tad tas pasafzj ormani, eefehdina peedfchrufcho ratos un aifbrauz ar to lopã uf tumako polizijas biroju. Tur atajizina ahfistu, kas peedfchrufcho ifmekle un noteiz, kad atwesto — atfal ar ormani — eefpehjam nowest uf wina dshwollit. Odra deena tad weefnizneekam, pee kura weefis peestrehbees, peefufhtarehlinu par ormana braujeeneem un pahrfstap uhl em. Kopsch fchee noteifumi eewesti, fchuhpofschana efot leela mehra mafinajufes. Rapehzi — tas it weegli faprotams, ja wehro, ar kahdu leelu zihhibu daschs labais „krogeris“ ifpilda latru eefsturbufcha wehleschanos, lai tikai tiftu pee timpam. Bet fchahdi par dsherajz mafhajami rehlini newar buht watihlami.

Sibkumi.

Kã aiffargat angludahrjus no fafeem? Dawidenko daschabus dahrsfopjam peeejamus zihnas lihdsjellis ar fafeem fadala fefofchi: 1) kofu zelmu un faru apfeefchana fpeelifcheem, afchkeem un ziteem melanifcheem aiffargu lihdsjelleem; 2) kofu krahfsofchana ar kalli waj apraifpifchana ar tautu weelam; 3) baidelku nofahdihfchana dahrsã; 4) fofsbu nolifschana tanis weetas, pa furam faki parasti nokluht dahrsã. Par wieflabakeem atfihstami bimi pirmee zihnas lihdsjelli. Kofu apfeefchana ar aiffargu lihdsjelleem loti plashki peefopj Krimas angludahrjos; tatari fchaf noluhka leeto tabakas fteebus. Tomehr kofu apfeefchana gruhti peefopjama tur, kur fari fneebfas semu, waj kur fneega lupenas pazelas lihds fareem un atweeglo faku peefkufschanu. Te parcifaki kofus un to farus apfmehtret ar atteezigam weelam.

Robinfkijã ta teizamu fmehra weelu atrabis trahna un nafstalina maifijumu. Scho lihdsjelli B. ifmehginajis wairafos plashkos angludahrjos. Ta, lahda angludahrfa ar 2000 kofeem faki weena seemã nopoifija 240 kofus. Kad nahfoshã gada kofus apfmehreja ar mineto maifijumu, tad faki tos pawifam wairs neaiflahra. Zita, 5000 kofus plashã dahrsã fmehrs dewis tahbus pat panahfumus. Kofu fmehrefchana jaatkahreto tilai latrus 4 gabus. Smehrs, pehz autora ifheikuma, nedara nelahdu flitu eefpaidu uf pascheem kofeem.

Smehru pagatawo fefofchi. Uf latru mahrzinu nafstalina nem 4 mahrz. trahna. Nafstalinu fasmaljina fihla pulweri un labi famaifa ar trahnu. Smehrefchana leeto zeetu birfii, pee kam fmehr uf kofa ifplahra pehz eefpehjas pilna lahrtina. Mahrzina trahna mafã 22 1/2 kap. jeb 4 mahrzinas 90 kap. Mahrzina nafstalina mafã 15 kap. Peezas mahrzinas maifijuma ta tad ifmafã 10 kap. Ar scho daubfumu war apfmehtret 100 trihsqadigus anglukofus; un tas latrus 4 gabus reifi. Lihdsjellis ta tad ifrahdas lehfs un labs. Eeteizamã pamehginat.

Kã jabaro zuhkos. Refen kahds wahzu zuhfkopis laidis klaja daschus aifrahdijumus par zuhfu kofschanu. Ifnemfim no fchi rakfa fefofcho: Labaka bariba preefsch zuhklam ir fapfeesti meefchi, peens un kartupeli; fchee produkti dob labu un garfchigu galu. No kufurufas gala paleef mihfita un no fihlem un firneem — toli trekna. Kartupelus wajag dot ifwahritus un fapfaiditus, graudu baribu wajag apleet ar wahrofchu uhdeni, jeb ari fapfeestu. Preefch jaunam zuhklam arween derigaka ir faufa bariba, nefa dshereens. Wahritu baribu netad newajag dot karftu. Waribu wajag pafneegt arween noteiktã laika, pee kam wajag luhfotees, ta file buhtu tihra. Waribu wajag pafneegt tilai til daubf, jif zuhfa uf reifi war apehst, pee kam wajag ari luhfotees uf zuhfas leelumu. Wahreju no weenas baribas uf otu wajag arween ifdarit pamafam. Ir labi ja zuhfu kuhit atrodas femes, jeb ari welenas, jo tad zuhfas war raktes. Ja zuhfas bes lahdas rehjamã mainas atteizas no ehdeena, tad wajag to ehdeenu pahrmaint pret zitu peelektot pee ta laht drufku fagruhfifas kofa ogles. Ja ari tas nelo nelihds, tad wajag greeftees pee weterinar ahfsta pehz palihdsifbas. J. R.

Rufstonu muhfscha ilgums. Jaunatee zoologu pehtijumi peerahdijufchi, ta zilweki lihds fchim daubreifi fipiri maldijufches daschadu kufstonu muhfscha ilguma noteifschana. Tagad profefors Trauts ufstahda fefofcho tabeli.

Suni dshihwo 10—12 gabus, tilai retos gabijumos fapneeds 18—20 g. wezumu.

Kali dshihwo 9—10 gabus.

Sirgu widejais muhfscha garums 25 gabi, bet pee ruhpigas kofschanas war ilgt lihds 30 un wairaf gadeem.

Par papagaifeem fahstija, ta wini dshihwojot wairafus gabufimtemus. Tas naw teefa. Wini fapneeds tilai 45—50 g.

Turprei plehfigeer pntui famehra dshihwo ilgi. Ta kahds ehrglis nobshihwojis 104, bet Schenbergas pilk (Auftrijus keifara wafaras pilk) kahds wanags fapneeds pat 118 gabus.

Siloni nedshihwo 500 gabus, ta bafchi mehgina apgalwot, bet tilai 100—150 gabus, kameelis — 100 gabus, bet brunu rupuzis par wifseem ilgal — 500—600 gabus.

16 werfifis plats kanalis. Miffifipes upes pehdejo gadu leelez pluhdi dewufchi amerikaneem ideju uf lahdu leeliftu projektũ — proti, uf milfiga kanala eerihfoshanu, kurfch pluhdu laifos lai ufneemu lahdu daku no fchãs wiefleelatas upes uhdeneem un ta nowehrftu pluhdu breefmas tahleem un plafcheem apgabaleem Miffifipes upes abãs ufes. Lihds ar to buhfschot eefpehjamã ari fimteem tuhlfstofchu puhwectu plashkus purwajus nofufhuat un ta pahrwehrfti par laufkaimneezibas noluhkeem apfrahdojamu semi. Tas fewifschki fakams par plashajeem un femajeem lihdsjeumeem ftrap Red-Rivjeru un Arkanjas Rivjeru. Kanaliz jabuht 16 werfifis platom, bet wina garums naw wehl galigi noteiktã. Kanala wajadfibam at-

teezigo jemes gabalu atpifschana no daschadeem ihpafschneekem ifmafafschot ap 25 miljoni franku, bet zaur kanali nofufhuato un kulturali par derigu padarito jemes plashkumu wehrtiba buhfschot ap 600 miljõnu frantu leela, nerehlinot nemaf lihdsi tas milfu fumas, kuras tagad gandrihji latru gadu eet pasufchana zaur leelajeem pluhdeem, lahbi turpat tani apgabala nebuhs wairs japeefifhwo. Wajadfigos lihdsjellus dos wifas tas no Seemel Amerikas fabeedrotam walfstim, kuru robeschas peceet rokama kanaka tumumã. Kanalis tiks rakts pehz infcheneera Rikera plana, kas ari buhs rakfchanas un buhwes darbu galwonais waditajs.

Dihwains efers. Apmehrã 2 werfifis no Bonifomas fiazijas, Silanas pagafã, Porefchjas aprinki, Smolenfkas gubernã atrodotees neleels efers, kuru fãuzot par Polotomas ejeru. Efera mala efot ar atmeeneem ta nofehã, zaur to pee ta efot gruhti peefkuht. Wiefleelã wehja efers efot pilnigi meerigs un neefot manama ne mafala uhdens wifkofschana. Efera dshilums fneedjotees no 18—20 ahim. Ta ta tas loti bagats ar fimim, tad to mehginaja pa 2 reis nolafit: 1864. g. polu dumpja laika fcheit ftrahdojufchi wefels pulks jaldatu, bet 5 gabus atpafãl pee ta pascha darba fehrees kahds primatufmehmejs Kobranows, tomehr bes fahdeem panahfumeem; uhdens nemafinajees.

Jaunakãs Ruas.

Londone. Rehniufch Georgs dewa dineju par godu meera konferenzenes delegatẽm.

— Belgeefchu twaifonis „Kurland“ Plebes falas tumumã ufstrehja uf pelboschas minas un ar bugif-twawifoni tifa atwests Faleronas oftd.

Wine. Rehniufch ufdewa miniftrijas fahfahbifschanu deputatu nama prefidentam grafam Tifja.

Atenas. Pehz diwam deenam braufs Wenifjefofs uf Soloniteem, lai peedakitos pee Balkanu walftu konferenzenes.

Wafchingtona. Breians pafinoja, ta Wahzija, Argentina un Boliwija ar peefrifschanu ifturas pret amerikãnu wispahreja meera preefschlitumu un luhdsi afufhtit lihguma projektũ.

Sofija. Gefchowa atteifschanos zars wehl neefot peerehmtis, bet Gefchows tomehr nolehmis nepalifit amatã.

Belgrade. Balkanu walftu miniftru preefschneeku konferenze fahfrees 28. maijã Solonifos, bet pehz tam to fãfauks Pefterburgã.

Telegramas.

27. maijã (19. juniã).

Kulabko prahwa.

No Rije was fino, ta tureenes bijufchãs fchandamerijas preefschneeks Kulabko noteefats uf 4 mehnescheem zeetofni.

Peezus zilwekus fibens nospehris

Leufchizias aprinki, ta to no Lodjas fino. Bef tam notikuma weeta ifzehlees ugungrehfs, kam par upuri kritufchãs daubf mahjas.

40 zilweki noflihufchi.

No Glafowas fino, ta 23. maijã uf Tschepzas upes notikufi breefmiga kataftrufa: pahr upi pahrzelotees nogrimis pahrzelamais, pee kam noflihufchi 40 zilweki. Notikuma weeta fadrufhmejufches laudis un ufbrufufchi polizijai, ta ta tilai ar jaldatu palihdsifibu ufureia lahrtiba. No puhfa daubfi apzeetinati.

Ugungrehfs Kremli

ifzehlees nakti uf fwehtdeenu. Uguns gan naw nodarijis leelus faudejumus, bet fchauru telpu deht duhmos faudejufchi famanu 14 dshhejei, kuri nowesti ahtras ahfstu palihdsifibas ratos fimimizã.

Winfã.

Mitufitfchos, Igumenas aprinki nobedfa pareifitizigo bafniza un 40 ehlas. Deefmãs galu dabuja kahds behrns.

Berline.

Berline, ta ari wifã Wahzija, leelifki gatawojas uf keifara Wilhelma 25 gadu waldifschanas jubilejas fwineschãnu.

Bufarefã.

Deputais Wentara kopã ar feewu brauzot automobila eegahfãs upẽ un abi nofihã.

Wine.

No Lemburgas fino, ta nonahweju fchees ari Redla brãhlis un wina mahfa. Redla brãhlis, ta kafeeris kahda Lemburgas dshelzjela fiazija, bijis noblehdijis leelas naudas fumas.

Londone.

Sufrafchifites Dewidfon fahwollis ir nopeetns. Wina bij dabujufi fpehreneu ar palamu pa galwu un wehl tagad naw nahfufi pee famanas.

Atbildigais redaktors: **N. Burinfch.**

Ušņuguna leetwe, granita saņgetama un sliņpetama

J. Labzis, Rigā,

Peedahwā dāschadus tšņuguna, granita un marmora kapu frustus un peeminestus par mehrenām zenam
Fabrika: Pletenberga eelā Nr. 19. Telefons Nr. 24—37.
Fabrikas nobata: Meera eelā Nr. 33. Telef. Nr. 54—36.
Kolikatawa tšņuguna prezem: Terbatas eelā Nr. 26. Telefons Nr. 986.
Kolikatawa granita prezem: Meera eelā Nr. 33, paščas namā, Telefons Nr. 54—36.
Pašta adreje: J. Labzis, Rigā.

Grahmatweščanu

fatrs mahjās war pamat'ismahzitees zaur muhsu aismugurisko „Grahmatwešču Skola“

lešņjās. „Grahmatwešču Skola“ eeteizama tā eefahņeem, tā ari teem, kuri jau beigušči kahdus grahmatweščanas kursus tā wehrtigs papildinajums. Katrs „Grahmatwešču Skola“ mahželis, peņ atteeziga ešamena išturēšanas, dabū grahmatwešču attestati. Prospektus pret 14 kap. pašmartās ištuhita Sabedribas „Komerjants“ tantoris, Rigā, Stabu eelā Nr. 50. Pašta adreje: Rigā, pašta kaste Nr. 1285.

„Latweeschu Awišču“

isdalamās weetas Jelgawā:

- | | |
|---|--|
| Leelajā eelā:
Deepas Iga grahm. weitalā Nr. 17.
Allunana Iga gr. weitalā 21.
Bluhma Iga gr. weitalā 8.
Gothardta Iga weitalā 73.
Reinshūffela Iga weitalā 66.
Weidemana Iga weitalā 81. | Kungu eelā:
Satenfeldta Iga weitalā.
Peetirguš:
Siederman Iga weitalā.
Kahna Iga weitalā.
Weinreicha Iga weitalā.
Abromowija Iga weitalā. |
| Katolu eelā:
Grahmatruhņeezibas Ekonomistās Sabedribas, agr. G. Landsberga Iga gr. weitalā 7.
Reimana Iga gr. weitalā 11.
H. Allunana Iga weitalā 32.
Gothardta Iga weitalā 42.
A. Stegmana Iga weitalā 35.
Jelg. Lauhaimn. Beedr. Konjuma weitalā 44.
Latweeschu Lauhaimn. Ekonomistās Sabedribas weitalā 46.
Naczewka Iga weitalā 50.
Buzišča Iga weitalā 43.
Droščprohita Iga weitalā 60.
Eš. Leipziga Iga weitalā 51. | Atzises eelā:
Heilsberga Iga weitalā.
Pulišča Iga weitalā.
Salajā eelā:
Hetjstera Iga weitalā 36.
Konstein Iga weitalā 49.
Šagares eelā:
Seglta Iga weitalā.
Krastra Iga weitalā.
Sweedris Iga weitalā 18. |
| Kangiferu eelā:
Konertta Iga weitalā Kangiferu un Walleš eelu stuhri.
Janšona Iga weitalā 53.
Konstantina eelā:
Purmala Iga weitalā.
Uš Rehtina damba:
Zimmerman Iga weitalā. | Strihwernu eelā:
Krafi Iosjes weitalā.
Ofera eelā:
Grojsberg Iga weitalā.
Kochja Iga weitalā.
Willefeldu eelā:
Sahmela Iga weitalā.
Palejas eelā:
Besthorna Iga gr. weitalā.
Wilmua eelā:
Sahlman Iga weitalā.
Friščmana Iga weitalā.
Walleš eelā:
Stalles Iga weitalā. |

„Latweeschu Awišču“ ekspedizija Jelgawā, Katolu eelā Nr. 42.

Ušelšjeln brauzeenu saraksts,

derigs no 18. aprila lihds 15. septembrim šņ. g.

Starp Jelgawu un Rigu: Ateet no Jelgawas, pulstien 5,01 min. no rihta, 7,40 min. no rihta, 9,37 min. no rihta, plst. 1 deenā†), 3,44 min. deenā*) 4,58 min. deenā, 9,59 min. waf.

Peenahl Riga: pulstien 6,10 min. no rihta, 8,51 min. rihta, 10,44 min. rihta, 2,02 min. deenā†), 5,03 min. deenā*), 6 waf.: 11 waf.

Ro Rigaš us Jelgawu: Ateet no Rigaš: pulst. 7,30 m. rihta, 9,31 min. rihta, 3,38 min. deenā, 6,52 min. waf., 8,53 min. waf. 12,11 min. nakti.

Peenahl Jelgawā: pulstien 8,35 min. rihta, 10,31 min. rihta, 4,40 min. deenā, 7,55 min. waf., 9,55 min. waf., 1,20 m. nakti.

Starp Jelgawu un Woscheikem: Ateet no Jelgawas: pulst. 10,38 min. rihta, 4,52 deenā, 10,10 min. waf., 1,11 m. nakti. Peenahl Woscheikos: pulst. 1,10 min. deenā, 7,25 min. waf., 1,15 min. nakti, 4,15 min. nakti. Ateet no Woscheikem: plst. 1,45 min. nakti, 4,45 min. nakti, 2,18 min. deenā, 7,35 min. waf.: Peenahl Jelgawā: pulst. 4,46 min. nakti, 7,28 min. rihta, 4,47 min. deenā, 9,52 min. waf.

Starp Jelgawu un Wentspiti: Ateet no Jelgawas I. plst. 7,40 min. rihta, pulst. 4,58 min. deenā. Peenahl Tukumā: 9,22 min. rihta, 7,40 min. waf. Ateet no Tukumā: plst. 10,40 min. rihta, 3,05 nakti. Peenahl Wentspiti: plst. 1,25 m. deenā, 7,40 min. rihta.

Starp Wentspiti un Jelgawu: Ateet no Wentspits: plst. 5,20 min. deenā, plst. 11,50 min. waf. Peenahl Tukumā: plst. 8,10 min. waf., 4,50 min. nakti. Ateet no Tukumā: pulstien 8,22 min. waf., 6,55 min. no rihta. Peenahl Jelgawā: plst. 9,55 min waf., plst. 10,31 min. rihta. Ateet no Jelgawas us Rihšburgas puši: plst. 10,03 min. waf., 2,40 min. deenā.

†) Tikai pa swehtku deenam lihds 8. sept.
*) Tikai pa darbdeenam lihds 8. sept.

Salmu zepuru lakas

preekšč nobahlejūšču un krahšu šwaigumu saudejošču salmu zepuru krahšoščanas un krahšu šwaiguma atjau-noščanas wišadās un ari modernās weeglās nianjšēs.

Flakons 20 kap.

Krahju kartes laketos salmu musturos tahtakpahrdewejeem teef dotas par brihwu.

Dabujamas wišās leelatās apteeku pretšču pahrdotamās.

J. G. Kocha

laku fabrika Rigā.

Dibinata 1842. g.
Telefons 417.

„Latweeschu Awišču“

isdalamās weetas Rigā:

Iščekurlalnā:

- I. linijā 8. šķehrslinijā Nr. 42, Blits Iga weif.
- I. linijā 8. šķehrslinijā, 28. A. Benediža t. w.
- I. linijā 8. šķehrslinijā 17, Baltina Iga weif.
- II. linijā 8. šķehrslinijā 6, Talsjuma Iga weif.
- II. linijā 8. šķehrslinijā 12, Mātrata Iga weif.
- II. linijā 5. šķehrslinijā Nr. 19, Silina Iga w.
- II. linijā 5. šķehrslinijā 35, Peteršona Iga weif.
- II. linijā 5. šķehrslinijā 13, Rumbina Iga weif.
- Ropasču eelā 43, Brammana Iga weifalā.
- Ropasču eelā 19, Alšne Iga weifalā.

Peterburgas Ahrpifehtā:

- Peterburgas šhofejā 32, Zihruša Iga weifalā.
- " " 26b, Pomerša Iga weifalā.
- " " 4, Peteršona Iga weifalā.
- " " 21, Sarina Iga weifalā.
- " " 37, Schulja Iga weifalā.
- Aleksandra eelā 64/66, Blinowa Iga weifalā.
- 105, Baloba Iga weifalā.
- Bikerneclu eelā 9, Kalnina Iga weifalā.
- " " 25, Kerle Iga weifalā.
- " " 41, Ahdolna Iga weifalā.
- Banadšina eelā 5, Peteršona Iga weifalā.
- Kafarmes eelā 3, Sahlita Iga weifalā.
- Lahišču eelā 19, Jušļa Iga weifalā.
- " " 9, Kanepa Iga weifalā.
- Spitatu eelā 3, Blankweina Iga weifalā.
- Karlīnes eelā 3, Sahlita Iga weifalā.
- Uniona eelā 5, Beina Iga weifalā.
- Keijardahra eelā Nr. 4, Bribina Iga weifalā.
- Keegelu eelā Nr. 5, Šlitis Iga weifalā.
- Wilandes eelā Nr. 2, Keefšina Iga weifalā.
- Leelā Peena eelā 7, Woitšina Iga weifalā.
- Dšinarawu eelā 15, Lafmana Iga weifalā.
- " " 53, Treija Iga weifalā.
- Gertrudes eelā 61, Jakobšona Iga weifalā.

Maskawas Ahrpifehtā:

- Leelā Maskawas eelā 195, Manšona Iga weifalā.
- Amotu eelā 61, Sigura Iga weifalā.
- " " 16a, Sahja Iga weifalā.
- Brūneclu eelā 93, Eichbauma Iga weifalā.
- Swaigšņu eelā 29, Beilmana Iga weifalā.
- Matiša eelā 77, Steinhrehera Iga weifalā.
- Marijas eelā 97, Stalščena Iga weifalā.
- " " 127, J. Dimweeta Iga weifalā.
- " " 117, Šjolina Iga weifalā.

- Helenes eelā 14, Ules Iga weifalā.
- Laboratorijas eelā 21, Duffura Iga weifalā.
- Reweles eelā 94, Kraunka Iga weifalā.
- Rumpuščas eelā 15, Pizalzelma Iga weifalā.
- Šhrgu eelā 3a, Štiparis Iga weifalā.
- " " 20, Freimana Iga weifalā.
- Nikolaja eelā 24, Bidlowki Iga weifalā.
- Pernawas eelā 18, Strašdina Iga weifalā.
- " " 20, Grūnberga Iga weifalā.
- Šumorowa eelā 142, Strašdina Iga weifalā.

Cekšwilehtā:

Baštejbulwari Nr. 90, Zimius Iga weifalā.

Ahgenškalnā:

- Dahrtes eelā 17, Brunewija Iga weifalā.
- " " 29, Šturta Iga weifalā.
- " " 10, Jakobšona Iga weifalā.
- Bahrinu eelā 7, Štamba Iga weifalā.
- Balojšču eelā 7, Mikšona Iga weifalā.
- Juhrmanu eelā 17, Braščkis Iga weifalā.
- Buku eelā 9, Pulals Iga weifalā.
- Šlugu eelā 26, Pišlata Iga weifalā.
- Kuršemes eelā 1, Kalnina Iga weifalā.
- Laudonas eelā 16, Budrewištja Iga weifalā.
- " " 5, Trešina Iga weifalā.
- Tufuma eelā 31, Šutpelja Iga weifalā.

Tornakalnā:

- Dškaru eelā 5, Zaders Iga weifalā.
- Jelgawas šhofejā 15, Šolaismeštja Iga weifalā.
- " " 8, Šaunana Iga weifalā.
- Janjelgawas eelā 45, Blina Iga weifalā.
- Behja eelā 11, Blumfelda Iga weifalā.
- Deplina eelā 2, Hartmana Iga weifalā.
- Bauštas eelā 2, Šprabjes Iga weifalā.
- " " 15, Šehjas Iga weifalā.
- " " 28, Janšona Iga weifalā.
- " " 50, Šilina Iga weifalā.
- " " 25, Janšona Iga weifalā.
- " " 33, Šipes Iga weifalā.
- Putnu eelā 4, Šeimajo Iga weifalā.
- " " 1, Šaulgošes Iga weifalā.
- Atgahšenes eelā 2, Šehšunneka Iga weifalā.
- Kapu eelā 18, Mišilewištja Iga weifalā.
- Allonawas eelā 2, Kalnina Iga weifalā.
- Spirgu eelā 4, Woikowitšj Iga weifalā.
- Wentšpils eelā 26, Grūnberga Iga weifalā.

Wes-Wihlgrahwi:

Otrā linijā 22, Reitmana Iga weifalā.

„Latweeschu Awises“ ekspedizija:

Rigā, Walnu eelā 30.

„Latweeschu Awises“ redatzijas isdewumā nupat tā išnjahza šchahdas grahmatas:

J. A. Rodionowa stahsts

Muhšu nošegums.

Tulkojis E. d. Rudjits. Matšā 20 kap.

Starp eenaidneefceem.

Kahda jaunetla 1812. gada kara azuleezineeta deenas grahmata. No W. F. Awenariusa.

Tulkojis E. d. Rudjits. Matšā 25 kap.

Dabonamas „Latweeschu Awises“ ekspedizija, Jelgawā, Katolu eelā Nr. 42. Rigā, Walnu eelā Nr. 30.

„Latweeschu Awises“ tantori.

Grahmatu tirgotajem parastais rabats.

Atziju Sabedribas

J. Hertel

apteeka pretšču pahrdotawa,

Jelgawā,

Pašta eelā Nr. 13.

peedahwā wišus

us šcho arodu atteezofchos artikelus.

Šhres kwihtes

peedahwā

Grahmatruhņeezibas Ekonomistās Sabedriba, agr. G. Landsbergs, Jelgawā, Katolu eelā Nr. 7.